



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles

Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation CE de type

LCIE 02 ATEX 6234

4 Appareil ou système de protection :

Prise de courant antidéflagrante 16A

Type : PCX16d

5 Demandeur : A.T.X.

6 Adresse : 29, avenue de Bobigny

F - 93130 NOISY LE SEC

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 60003482/03.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :

-EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2,

-EN 50018 (2000),

-EN 50281-1-1 (1998).

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE.

Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

II 2 G et/ou D

EEx d IIC T6 ou T5

IP66, T80°C ou T95°C

Fontenay-aux-Roses, le 19 mars 2003

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 94/9/EC

3 EC type Examination Certificate number

LCIE 02 ATEX 6234

4 Equipment or protective system :

Flame-proof plug and socket-outlet 16A

Type : PCX16d

5 Applicant : A.T.X.

6 Address : 29, avenue de Bobigny

F - 93130 NOISY LE SEC

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report No. 60003482/03.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

-EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2,

-EN 50018 (2000),

-EN 50281-1-1 (1998).

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC.

Further requirements of the Directive applies to the manufacture and supply of this equipment or protective system.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

II 2 G and/or D

EEx d IIC T6 or T5

IP66, T80°C or T95°C

Le Directeur de l'organisme certificateur

Manager of the certification body

Isabelle HELLER

Timbre sec / Dry seal

(A1) **ANNEXE**

(A1) **SCHEDULE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 02 ATEX 6234

LCIE 02 ATEX 6234

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection :

(A3) Description of Equipment or Protective System:

Prise de courant antidéflagrante 16A
Type : PCX16d

Flame-proof plug and socket-outlet 16A
Type : PCX16d

Prise de courant antidéflagrante réalisée en 5 modèles de brochage : 2P, 2P+T, 3P, 3P+T, 3P+N+T.

Flame-proof plug and socket-outlet providing 5 pin mounting models : 2P, 2P+G, 3P, 3P+G, 3P+N+G.

Cette prise de courant est conçue pour fonctionner dans toutes les positions et en service permanent.

This plug and socket-outlet is made to work in all positions and continuously.

Le marquage est le suivant :

The marking is the following :

A.T.X.
Adresse
Type : PCX16d
Modèle : ...
N° de fabrication : ...
Année de fabrication : ...
⊕ II 2 G et/ou D
EEx d IIC T6 ou T5
T.amb. : de - 40°C à + 40°C (T6),
 ou de +40°C à + 55°C (T5)
IP 66, T80°C ou T95°C
LCIE 02 ATEX 6234
NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
Un : ...V
In : ...A

A.T.X.
Address
Type : PCX16d
Model : ...
Serial number : ...
Year of manufacturing : ...
⊕ II 2 G and/or D
EEx d IIC T6 or T5
T.amb. : from - 40°C to + 40°C (T6),
 or from + 40°C to + 55°C (T5)
IP 66, T80°C or T95°C
LCIE 02 ATEX 6234
DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED
Un : ...V
In : ...A

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

Paramètres électriques relatifs à la sécurité :

Electrical parameters relative to the safety :

Version / <i>Version</i>	Courant nominal / <i>Maximum current</i>	Tension / <i>Voltage</i>
TBT Modèles / <i>Models</i> 2P – 2P+T – 3P / 2P – 2P+G – 3P	16 A	20 V ≤ Un ≤ 50 V
BT Modèles / <i>Models</i> 2P+T – 3P+T – 3P+N+T / 2P+G – 3P+G – 3P+N+G	16 A.	100 V ≤ Un ≤ 500 V

(A1) ANNEXE**(A1) SCHEDULE****(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE****(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE****LCIE 02 ATEX 6234 (suite)****LCIE 02 ATEX 6234 (continued)****(A4) Documents descriptifs :****(A4) Descriptive documents :**

Dossier technique N°180/01 Rév. 0 du 12 novembre 2002.
Ce document comporte 5 rubriques (10 pages).

Technical file No. 180/01 Rev. 0 dated November 12th, 2002.
This file includes 5 items (10 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :**(A5) Special conditions for safe use:**

Non applicable.

Not applicable.

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :**(A6) Essential Health and Safety Requirements:**

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2), EN 50018 (2000) et EN 50281-1-1 (1998).

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2), EN 50018 (2000) and EN 50281-1-1 (1998).

Vérifications et épreuves individuelles

L'appareil est dispensé d'épreuve individuelle.

Individual examinations and tests

The equipment is not submitted to routine test.



(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**
02 ATEX 6234
du 19 mars 2003

AVENANT 02 ATEX 6234 / 01

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
02 ATEX 6234
dated March 19, 2003

VARIATION 02 ATEX 6234 / 01

(A2) DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU SYSTEME DE PROTECTION :

Prise de courant antidéflagrante 16A
Type : PCX16d
Construit par : ATX

(A3) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :

Changement d'adresse du siège social qui devient :

A.T.X
E.N.I. rue André Durouchez
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

Marquage :

L'adresse devient :

A.T.X
Amiens
FRANCE

(A4) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique n°505 daté du 21/02/2005.
Ce document comprend 4 pages.

(A5) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :

Inchangées.

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Inchangées.

(A7) EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :

Inchangées.

(A2) NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

flame-proof plug & socket-outlet 16A
Type : PCX16d
Manufactured by : ATX

(A3) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Modification of the headquarter address:

A.T.X
E.N.I. rue André Durouchez
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

Marking :

The address becomes:

A.T.X
Amiens
FRANCE

(A4) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Technical file n°505 dated 21/02/2005.
This file includes 4 pages.

(A5) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged.

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

Unchanged.

(A7) ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 24 février 2005

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre sec/Dry seal

LCIE

- | | |
|---|---|
| <p>1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</p> <p>2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)</p> <p>3 Numéro de l'avenant :
LCIE 02 ATEX 6234 / 02</p> <p>4 Appareil ou système de protection :
Prise de courant antidéflagrante 16A
Type : PCX16d</p> <p>5 Demandeur : A.T.X.</p> <p>15 DESCRIPTION DE L'AVENANT</p> <p>- Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004)</p> <p>- Modification d'un matériau pour le support de broches et la douille et la suppression d'un matériau pour le couvercle du support de broches et l'isolant</p> <p>Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60055054-555467</p> <p><u>Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :</u>
Inchangés</p> <p><u>Le marquage doit être :</u>
Modifié comme suit:
Ex d IIC T6 pour $-40^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +40^{\circ}\text{C}$
T5 pour $+40^{\circ}\text{C} < \text{Ta} \leq +55^{\circ}\text{C}$
Ex tD A21 IP66 T95°C
AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION</p> <p>16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS</p> <p>Dossier de certification N° 180/01 Rév. 1 du 29/01/2007. Ce dossier comprend 4 rubriques (10 pages).</p> <p>17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE
Inchangées</p> <p>18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE
Couvertes par les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004)</p> <p>19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS
Inchangés</p> | <p>1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</p> <p>2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)</p> <p>3 Supplementary certificate number :
LCIE 02 ATEX 6234 / 02</p> <p>4 Equipment or protective system :
Flameproof plug and socket-outlet 16A
Type : PCX16d</p> <p>5 Applicant : A.T.X.</p> <p>15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE</p> <p>- Normative update according to standards' EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004)</p> <p>- Modification of a material for the pins bracket and the lamp holder and the removal of a material for the cover of the pins bracket and the insulator.</p> <p>The examination and test results are recorded in confidential report N° 60055054-555467</p> <p><u>Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:</u>
Unchanged</p> <p><u>The marking shall be :</u>
Modified as follows:
Ex d IIC T6 for $-40^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +40^{\circ}\text{C}$
T5 for $+40^{\circ}\text{C} < \text{Ta} \leq +55^{\circ}\text{C}$
Ex tD A21 IP66 T95°C
WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED</p> <p>16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS</p> <p>Certification file N° 180/01 Rev. 1 dated 2007/01/29. This file includes 4 items (10 pages).</p> <p>17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE
Unchanged</p> <p>18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS
Covered by standards EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004)</p> <p>19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS
Unchanged</p> |
|---|---|

Fontenay-aux-Roses, le 1^{er} mars 2007

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Document A

1 **AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 02 ATEX 6234 / 03

4 Appareil ou système de protection :
Prise de courant antidéflagrante 16A
Type : PCX16d

5 Demandeur : A.T.X.

15 **DESCRIPTION DE L'AVENANT**

Changement d'intitulé de la marque commerciale : A.T.X. devient A.T.X.-APPLETON

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60057162-557900 / 23

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés

Le marquage doit être :
Inchangé excepté l'intitulé commercial qui devient A.T.X. -APPLETON

16 **DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N° 707 du 5 avril 2007.
Ce dossier comprend 1 rubrique (2 pages).

17 **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

Inchangées

18 **EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Inchangées

19 **VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Inchangés

1 **SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 02 ATEX 6234 / 03

4 Equipment or protective system :
Flameproof plug and socket-outlet 16A
Type : PCX16d

5 Applicant : A.T.X.

15 **DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

Change of title of trade mark : A.T.X. becomes A.T.X.-APPLETON

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60057162-557900 / 23

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:
Unchanged

The marking shall be :
Unchanged excepted the trade title which becomes A.T.X. -APPLETON

16 **DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Certification file N° 707 dated April 5th, 2007.
This file includes 1 item (2 pages).

17 **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

Unchanged

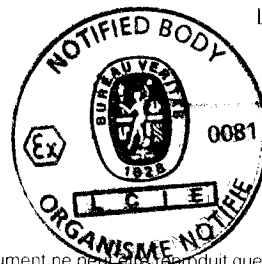
18 **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Unchanged

19 **ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

Unchanged

Fontenay-aux-Roses, le 12 juillet 2007



Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Marc GUILLET

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.